

# Howard-Leight Smartfit

## Referencias

1011239 Howard – Leight Smartfit



## Características

- Material moldeable que utiliza el calor del cuerpo para adaptarse a la forma del canal auditivo.
- Un confort fuera de lo común y una adaptabilidad a medida
- Facilita el control de las existencias – un sólo producto puede adaptarse a casi todos los usuarios
- Caja de reserva HearPack™; sistema de cordón desmontable único
- Talla única

**EPI de categoría 2**

**ISO 9001 / 2000**

**Normas EN 352-2:2002**

**Número de Certificado CE : 1134**

**Laboratorio: BGIA**

| SmartFit                | SNR=30 H=32 M=27 L=23 |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Frecuencia en Hz:       | 63                    | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
| Atenuación media dB:    | 30.9                  | 31.4 | 28.8 | 32.5 | 33.8 | 5.6  | 39.3 | 41.9 |
| Desviación estándar dB: | 6.2                   | 7.3  | 8.9  | 8.1  | 7.3  | 4.3  | 6.0  | 5.0  |
| Protección supuesta dB: | 24.7                  | 24.1 | 19.9 | 24.4 | 26.5 | 31.3 | 33.3 | 36.9 |

## Declaración de Conformidad

El fabricante o su representante legal en la Comunidad Europea:  
Honeywell Safety Europe

Declara que el EPI descrito aquí es conforme a la Directiva Europea 89/686/CEE:

Nombre: **Smartfit 1011239**  
Norma(s) **EN 352-2:2002**

Estos EPI's son objeto del siguiente certificado **CE n°: 1134**

Realizado por:

INSPEC  
56 Leslie Hough Way  
Salford  
M6 6AJ  
Greater Manchester  
United Kingdom  
+44 (0)12 96 68 29 66

Firmado el 18/09/2014

Por: BGIA

División: Hearing Protection



ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France  
Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80



## E.C. Declaration of Conformity

The manufacturer or its legal representative supplier in the European Community:  
Honeywell Safety Products Europe

Declares that the Personal Protective Equipment described here after conforms to the provisions of the European Council Directive 89/686/CEE:

Designation: SmartFit (Corded)

Reference: 1011239

Standard(s): EN 352-2:2002

This PPE is the object of the below EC examination certificate n°:  
1134

Delivered by:

INSPEC  
56 Leslie Hough Way  
Salford  
M6 6AJ  
Greater Manchester  
United Kingdom  
+44 (0)12 96 68 29 66

Drawn up in France, on the 18/09/2014

By:

Division: Hearing Protection

ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France  
Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80  
[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# **INSPEC**

# CE

## **EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE: 1134**

**Product description: -** Hearing Protection – Re-usable Ear-plug

**Product identification: -** Howard Leight SMARTFIT

**Manufacturer: -** Sperian Hearing Protection LLC  
7828 Waterville Road  
San Diego  
CA 92154  
USA



When assessed and examined against harmonised standard EN352-2:2002 are found to be in conformity with Council Directive 89/686/EEC and associated amendments, relating to personal protective equipment.

**Authorised EU Representative: -** Sperian Protection Europe  
Immeuble Edison - ZI Paris Nord II  
33 Rue des Vanesses, BP55288  
95958 Roissy CDG Cedex  
France

**Signed** ..... **Date: 10th October 2003**

K. J. Warren, Manager, Certification Services

**For and on behalf of INSPEC International Ltd.**  
56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ  
England (Notified Body No: 0194)



For terms and conditions of issue, see page 2

## Terms and Conditions

Reference Documents: -

- |      |                          |   |                                     |
|------|--------------------------|---|-------------------------------------|
| i)   | Test Reports             | - | INSPEC 03.06.49, 04.08.09, 04.09.50 |
| ii)  | Technical File           | - | TF/1134                             |
| iii) | Test and Inspection Plan | - | SMF EARPLUG-SMARTFIT, RAW 8/1/03    |

Conditions attached to the issue of this certificate:

- i) Marking and instructions have been assessed in the English language only. It is the Manufacturers/Authorised Representatives responsibility to obtain and supply language versions acceptable to the country where the product is to be sold.
- ii) Any changes to the product, technical file or quality manual/quality plan shall be immediately notified to INSPEC.
- iii) The Manufacturer/Authorised Representative shall comply at all times with INSPEC's Regulations governing CE Product Certification.
- iv) This Certificate remains the property of INSPEC and may be withdrawn if any of the conditions attached to its issue are not complied with.



# CERTIFICATION INDEX

| Item                       | Status    | Issued   | Amendment   |
|----------------------------|-----------|----------|---|
| Page 1 of 2                | Withdrawn |          |   |
| Page 2 of 2                | Withdrawn |          |   |
| Page 1 of 2(Amendment ONE) | Withdrawn |          |   |
| Page 2 of 2(Amendment ONE) | Withdrawn |          |   |
| Page 1 of 2(Amendment TWO) | Withdrawn | 5/10/04  | To add Model Smartfit blue detectable with PVC cord |
| Page 2 of 2(Amendment TWO) | Withdrawn | 5/10/04  | Add test report 04.09.50                            |
| Page 1 to 4                | Valid     | 24/11/08 | Name change to SPERIAN                              |



# CERTIFICATION SCHEDULE

Model: SMARTFIT  
 SMARTFIT Orange / Cotton Cord  
 SMARTFIT Blue / Nylon Cord  
 SMARTFIT Blue, Detectable plus PVC cord

Description: Re-usable earplug

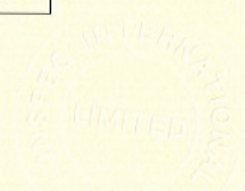
Size Range: 6 – 12mm

Attenuation Data - corded

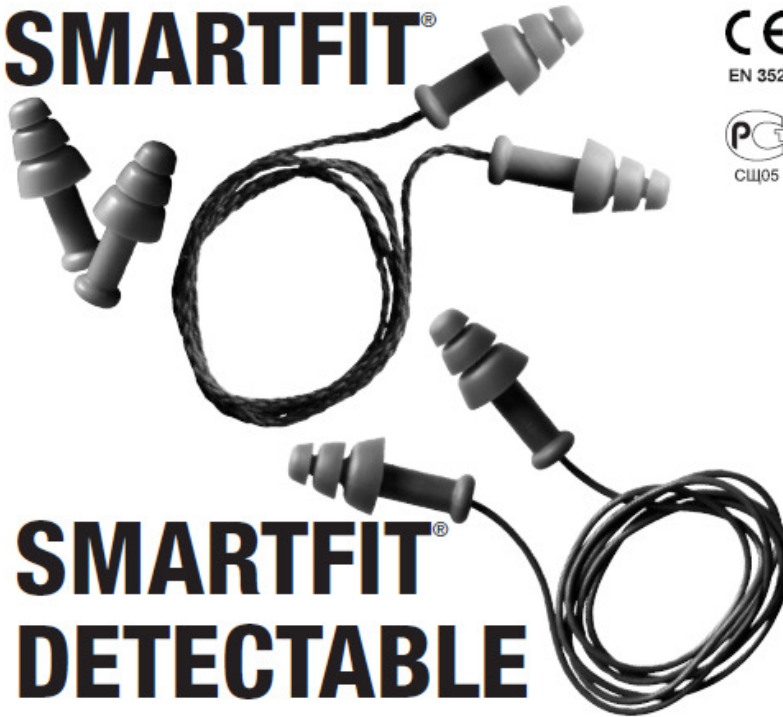
|                |      |          |      |          |      |            |      |
|----------------|------|----------|------|----------|------|------------|------|
| Freq. (Hz)     | 125  | 250      | 500  | 1000     | 2000 | 4000       | 8000 |
| Mean att. (dB) | 19.5 | 21.1     | 22.0 | 21.4     | 27.4 | 31.2       | 35.7 |
| Std. Dev. (dB) | 12.2 | 10.8     | 9.9  | 9.6      | 8.4  | 8.5        | 11.3 |
| APV (dB)       | 7.6  | 10.8     | 12.1 | 11.8     | 19.0 | 22.7       | 25.4 |
| H = 32dB       |      | M = 27dB |      | L = 23dB |      | SNR = 30dB |      |

Attenuation Data - uncorded

|                |      |          |      |          |      |            |      |
|----------------|------|----------|------|----------|------|------------|------|
| Freq. (Hz)     | 125  | 250      | 500  | 1000     | 2000 | 4000       | 8000 |
| Mean att. (dB) | 20.4 | 20.8     | 22.4 | 25.2     | 30.4 | 33.4       | 37.8 |
| Std. Dev. (dB) | 8.0  | 9.3      | 9.0  | 8.6      | 5.9  | 7.5        | 8.0  |
| APV (dB)       | 12.4 | 11.5     | 13.4 | 16.6     | 24.5 | 25.8       | 29.8 |
| H = 32dB       |      | M = 27dB |      | L = 23dB |      | SNR = 30dB |      |



# SMARTFIT<sup>®</sup>



CE  
EN 352

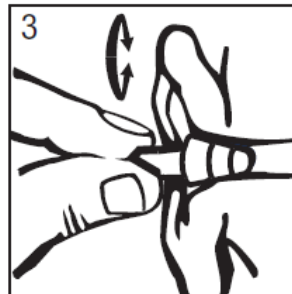
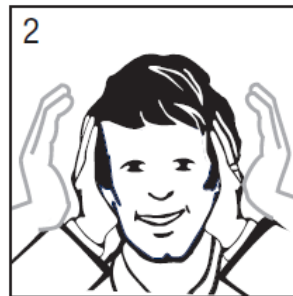
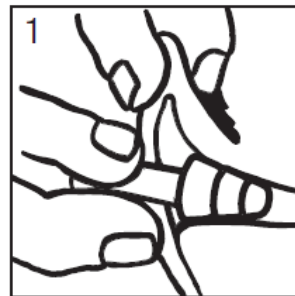
PG  
CU05

# SMARTFIT<sup>®</sup> DETECTABLE

HOWARD  
LEIGHT 


by Honeywell

SPERIAN HEARING PROTECTION, LLC  
7828 Waterville Road,  
San Diego, California 92154 USA  
Tel: (800) 430-5490 Fax: (401) 232-3110  
©2012 Sperian Hearing Protection, LLC  
[www.howardleight.com](http://www.howardleight.com)





## INSTRUCCIONES DE EMPLEO

1. Mientras se sujeta el vástago, tire suavemente de la parte superior de la oreja hacia arriba y hacia atrás según se muestra. Inserte el tapón de oídos de forma que los tres rebordes queden bien dentro del canal auditivo.
2. **Colocación adecuada:** En un ambiente ruidoso, estando los tapones de oídos insertados, cubra las orejas con las manos y destápelas. Los tapones de los oídos deberán de bloquear suficiente ruido para que al taparlos con las manos no se aprecie gran diferencia. Si no se consigue una colocación adecuada, repita las instrucciones de empleo.
3.  **¡ADVERTENCIA!** Quite el tapón de oídos lentamente con un movimiento de torsión para romper gradualmente el cierre. Si se quita con rapidez se puede dañar el tímpano.

**¡ADVERTENCIA!**

- (a) Han de respetarse las instrucciones de empleo arriba indicadas. El empleo incorrecto reducirá la eficacia y podría ocasionar pérdida de audición o lesión del oído.
- (b) Los tapones de oídos deberán usarse en todo momento en ambientes ruidosos.
- (c) Los tapones de oídos deberán inspeccionarse regularmente para comprobar que están en condiciones para utilizarlos.
- (d) Cuando no se estén utilizando, estos tapones de oídos reutilizables deberán guardarse en su envase original. Los tapones de oídos deberán limpiarse eliminando toda la cera de los oídos y contaminantes antes de volverlos a insertar. Los tapones sucios se pueden limpiar con un paño húmedo. No use soluciones, desinfectantes u otros productos químicos. Este producto puede ser afectado contrariamente por ciertas sustancias químicas. Para mayor información consulte al fabricante.

Si no se respetan las recomendaciones facilitadas en los párrafos (a) hasta (d) anteriores, quedará seriamente afectada la protección dispensada por el protector de los oídos.

**¡ADVERTENCIA!** Manténgase fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.

Estos tapones de oídos no son tóxicos, pero pueden interferir con la respiración si se atragantan en la tráquea, lo cual podría originar graves lesiones o incluso la muerte. El cordón que llevan estos tapones de oídos no es un juguete. Puede interferir con la respiración si se enrolla al cuello, lo cual podría originar graves lesiones o incluso la muerte.



**¡ADVERTENCIA!** Estos tapones de oídos no deberán utilizarse cuando existe el riesgo de que el cordón de conexión se enganche durante su utilización.